ACORDUL
de împrumut dintre Republica Moldova şi Banca Europeană pentru Reconstrucţie şi Dezvoltare în vederea realizării proiectului "Sistemul termoenergetic al mun. Bălţi (SA "CET-Nord), Faza II

Chişinău, 24 decembrie 2021

TRADUCERE OFICIALĂ

(Numărul operațiunii 52019)

ACORD DE ÎMPRUMUT

(Sistemul termoenergetic al mun.Bălți (S.A.„CET-Nord") - Faza 2)

între

REPUBLICA MOLDOVA

și

BANCA EUROPEANĂ
PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE

Prezentul proiect al Acordului de Împrumut a fost elaborat exclusiv pentru discuții preliminare. **Pot fi adăugate clauze suplimentare, iar textul actual poate fi modificat și va fi supus aprobării finale a Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare.**



Din 24 decembrie 2021

CUPRINS

ARTICOLUL I – TERMENII ŞI CONDIŢIILE STANDARD; DEFINIŢII 2
Secţiunea 1.01. Integrarea Termenilor şi Condiţiilor Standard 2
Secţiunea 1.02. Definiţii 4
Secţiunea 1.03. Interpretare ..... **Error! Bookmark not defined.**

ARTICOLUL II - PRINCIPALII TERMENI AI ÎMPRUMUTULUI 7
Secţiunea 2.01. Suma şi Valuta 7
Secţiunea 2.02. Alţi Termeni Financiari ai Împrumutului 8
Secţiunea 2.03. Tragerile şi Contul Special 9

ARTICOLUL III – EXECUTAREA PROIECTULUI 11
Secţiunea 3.01. Alte Angajamente referitoare la Proiect 11

ARTICOLUL IV - SUSPENDAREA; ACCELERAREA; ANULAREA 14
Secţiunea 4.01. Suspendarea 14
Secţiunea 4.02. Accelerarea Scadenţei 14
Secţiunea 4.03 Anularea .....

ARTICOLUL V – INTRAREA ÎN VIGOARE 15
Secţiunea 5.01. Condiţiile pentru Intrarea în Vigoare 15
Secţiunea 5.02. Opinii legale 15
Secţiunea 5.03. Anularea din Cauza Neintrării în Vigoare 16

ARTICOLUL VI - DIVERSE 16
Secţiunea 6.01. Notificări 16

ANEXA 1 – DESCRIEREA PROIECTULUI A1-1

ANEXA 2 – CATEGORIILE ŞI TRAGERILE A2-1

ANEXA 3 - CONTUL SPECIAL A3-1

SECRETARIAT

ACORD DE ÎMPRUMUT

ACORDUL din data de [_____] între **REPUBLICA MOLDOVA** („Împrumutatul") și **BANCA EUROPEANĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE** („Banca").

PREAMBUL

(A) **ÎNTRUCÂT,** Banca a fost înființată cu scopul de a oferi finanțare pentru proiecte specifice care să favorizeze tranziția spre economii de piață deschise și să promoveze inițiativa privată și antreprenorială în anumite țări care aderă la, și aplică principiile democrației pluripartite, pluralismului și economiei de piață;

(B) **ÎNTRUCÂT,** Împrumutatul intenționează să implementeze proiectul descris în Anexa 1 care este conceput să asiste Entitatea Proiectului în îmbunătățirea infrastructurii de alimentare cu energie termică;

(C) **ÎNTRUCÂT,** Proiectul va fi implementat de Întreprinderea SA CET-Nord (**"Entitatea Proiectului"**) cu asistență din partea Împrumutatului și, ca parte a acestei asistențe, Împrumutatul va oferi mijloacele din Împrumut Entității Proiectului, în conformitate cu Acordul de Împrumut Subsidiar;

(D) **ÎNTRUCÂT,** Împrumutatul a solicitat Băncii asistență în finanțarea unei părți a Proiectului;

(E) **ÎNTRUCÂT,** Banca este în proces de identificare a fondurilor de cooperare tehnică în bază de grant pentru a oferi asistență în implementarea Proiectului;

(F) **ÎNTRUCÂT,** Împrumutatul intenționează să obțină un grant de co-finanțare de la Bancă din resursele unui donator internațional, în mărime de până la 2 milioane EURO pentru a sprijini finanțarea Proiectului, în conformitate cu termenii și condițiile care vor fi prevăzute într-un Acord (**„Acord de Grant"**) între Împrumutat și Bancă;

(G) **ÎNTRUCÂT,** Municipiul Bălți (**"Municipiul"**), va încheia un Acord de Susținere al Proiectului (**"Acord de Susținere al Proiectului"**) cu Banca pentru sprijin la implementarea Proiectului; și

(H) **ÎNTRUCÂT,** în temeiul Articolului 18 din Acordul de Înființare a Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare, Banca este împuternicită să instituie și să administreze Fonduri Speciale și să efectueze operațiuni speciale finanțate din aceste Fonduri Speciale;

(I) **ÎNTRUCÂT,** Fondul Verde pentru Clima (**"GCF"**) a fost înființat ca entitate operațională a mecanismului financiar prevăzut la Articolul 11 din Convenția-cadru a Organizației Națiunilor Unite privind schimbările climatice pentru a sprijini țările în curs de dezvoltare în ceea ce privește practicile de adaptare și de atenuare a schimbărilor climatice;

SECRETARIAT

(J) **ÎNTRUCÂT,** Banca a înființat și administrează Fondul special BERD-GCF (**"Fondul special BERD-GCF"**), pentru a permite Băncii să primească și să administreze fondurile GCF;

(K) **ÎNTRUCÂT,** GCF și Banca au încheiat: (i) un acord-cadru de acreditare (**"AMA"**) din data de 22 aprilie 2017 în scopul stabilirii termenilor și condițiilor referitoare la gestionarea, implementarea și supravegherea generală de către Bancă a proiectelor finanțate de GCF, prin care Banca acționează în calitate de entitate acreditată a GCF, și (ii) un acord de activități finanțate în legătură cu "Activitatea Finanțată": FP086: Instrument pentru orașe verzi" din data de 2 iulie 2019 (**"FAA"**) ca parte a programului "Orașe verzi" al BERD (**"Programul pentru Orașe Verzi"**);

(L) **ÎNTRUCÂT,** Împrumutatul intenționează să participe la Programul pentru Orașe Verzi și în consecință, Împrumutatul dorește să împrumute, iar Banca dorește să acorde împrumutul sub rezerva termenilor și condițiilor stabilite sau menționate în prezentul Acord, în Acordul de Susținere al Proiectului și în Acordul de Proiect (fiecare dintre Acordul de Susținere al Proiectului și Acordul de Proiect fiind un **"Acord de Proiect"**, astfel cum este definit în Termenii și condițiile standard), până la cincisprezece milioane de euro (15 000 000 EUR), în termenii și la condițiile stabilite în prezentul document, aceste sume urmând să fie finanțate până la suma de paisprezece milioane de euro (14 000 000 EUR) cu resurse din capitalul ordinar ale BERD (**"Resursele BERD"**) și un milion de euro (1 000 000 EUR) din resursele fondului special din Fondul Special BERD-GCF (**"Resursele Fondului Special GCF"**).

ACUM, DUPĂ CUM URMEAZĂ, părțile convin prin prezenta următoarele:

ARTICOLUL I – TERMENII ȘI CONDIȚIILE STANDARD; DEFINIȚII

Secțiunea 1.01. Integrarea Termenilor și Condițiilor Standard

Toate prevederile Termenilor și Condițiilor Standard ale Băncii din data de 5 Noiembrie 2021 sunt integrate în și sunt aplicabile prezentului Acord cu aceeași forță juridică și efecte ca și în cazul în care acestea ar fi fost pe deplin prevăzute în prezentul Acord, cu toate acestea, sub rezerva următoarelor modificări (aceste prevederi, astfel cum au fost modificate sunt denumite în continuare „Termenii și Condițiile Standard").

(a) Secțiunea 3.07(c) din Termenii și Condițiile Standard se modifică, în sensul prezentului Acord, după cum urmează:

"(c) În cazul plății anticipate parțiale, o astfel de plată anticipată:

(i) cu excepția cazului în care Banca convine altfel, va fi egală cu o sumă cel puțin egală cu cea mai mică dintre:

(A) Suma Minimă a Plății Anticipate; și

(B) valoarea sumei principalului Împrumutului Acordat și neramburs[illegible]; și

(ii) va fi:

SECRETARIAT

(A) în primul rând, aplicată la plata Dobânzilor şi a Taxelor aferente Împrumutului; şi

(B) în al doilea rând, aplicată proporţional între Tranşa 1 a Împrumutului BERD, Împrumutul GCF şi Tranşa 2 a Împrumutului, proporţional cu sumele lor principale neachitate; şi

(C) în al treilea rând, în cadrul fiecărei tranşe, aplicată proporţional la scadenţele multiple ale sumei principalului Împrumutului tras şi nerambursat."

(b) Secţiunea 3.08(a) şi (b) din Termenii şi Condiţiile Standard se modifică, în sensul prezentului Acord, după cum urmează:

"(a) Împrumutatul poate anula integral sau parţial Suma Disponibilă la orice Dată de Plată a Dobânzii cu cel puţin treizeci (30) de Zile Lucrătoare cu notificarea prealabilă în scris către Bancă, care va fi irevocabilă şi obligatorie pentru Împrumutat. O astfel de anulare trebuie să fie de o sumă cel puţin egală cu cea mai mică dintre:

(i) Suma Minimă a Plăţii spre Anulare şi

(ii) Suma Disponibilă;

şi se alocă *proporţional* între Suma Disponibilă din Tranşa 1 a Împrumutului BERD, Împrumutul GCF şi Tranşa 2 a Împrumutului.

(b) În cazul oricărei anulări de către Împrumutat în conformitate cu subsecţiunea (a) din această Secţiune sau de către Bancă în conformitate cu Secţiunea 7.02:

(i) Împrumutatul va plăti Băncii, la data de anulare, toate Taxele datorate şi neplătite la această dată, şi o taxă de anulare de o optime a unui procent (0.125%) din suma principalului Împrumutului anulat, cu excepţia (1) în ceea ce priveşte sumele anulate în conformitate cu Secţiunea 7.02(a) şi (2) nici o taxa spre anulare nu va fi plătită de către Împrumutat la o anulare referitoare la Împrumutul GCF în conformitate cu Secţiunea 4.01(d) din Acordul de Împrumut;"

(c) Secţiunea 4.04(a) (ii) din Termenii şi Condiţiile Standard se modifică, în sensul prezentului Acord, după cum urmează:

"(ii) furniza prompt către Bancă informaţii pe care Banca (sau GCF în legătură cu Împrumutul GCF) le pot solicita şi permite din când în când în mod rezonabil reprezentanţilor Băncii şi Reprezentanţilor GCF, la cererea Băncii:

(A) să viziteze orice încăperi şi şantiere de construcţii referitoare la proiect sau la oricare dintre celelalte spaţii în care se desfăşoară activitatea Împrumutatului sau a Entităţii Proiectului;

SECRETARIAT

(B) să aibă acces şi să examineze toate bunurile, lucrările şi serviciile finanţate din mijloacele Împrumutului şi orice, instalaţii, amplasamente, lucrări, clădiri, proprietăţi, echipamente, active, registre, conturi şi documente ale Împrumutatului sau ale Entităţii Proiectului şi să permită auditarea acestor registre şi conturi de către auditorii Băncii (sau ai GCF în legătură cu Împrumutul GCF); şi

(C) să se întâlnească şi să poarte discuţii cu astfel de reprezentanţi şi angajaţi ai Împrumutatului sau ai Entităţii Proiectului, pe care Banca îi poate considera necesari şi potriviţi,

în fiecare caz în parte, inclusiv cu scopul de a (1) facilita monitorizarea şi evaluarea din partea Băncii şi GCF a Proiectului şi pentru a permite Băncii să examineze şi să abordeze orice solicitare aferentă Proiectului făcută către IPAM, şi (2) aprecia dacă o Practică Interzisă a avut loc în legătură cu Proiectul (inclusiv orice tranzacţie finanţată sau propusă spre a fi finanţată, în totalitate sau parţial, din sumele Împrumutului);

(d) Secţiunea 10.06 (Dezvăluirea) a Termenilor şi Condiţiilor Standard va fi modificată, în sensul prezentului Acord, după cum urmează:

"Banca poate dezvălui Acordul de Împrumut şi fiecare Acord de Proiect şi orice informaţii legate de astfel de acorduri (inclusiv documente şi înregistrări privind Împrumutatul, Entitatea Proiectului, Municipiul şi Proiectul) (i) în conformitate cu politicile sale privind accesul la informaţii, în vigoare la momentul unei astfel de dezvăluiri şi în legătură cu orice litigiu sau procedură în legătură cu sau care implică Proiectul sau oricare dintre Acordurile de Împrumut şi orice Acord de Proiect, în scopul apărării, păstrării sau aplicării oricăror drepturi sau interese ale Băncii şi (ii) către GCF."

Secţiunea 1.02. Definiţii

Oricând sunt utilizaţi în prezentul Acord (inclusiv în Preambul şi Anexe), cu excepţia cazurilor când li se atribuie în mod expres un înţeles diferit sau din context reiese altfel, termenii definiţi în Preambul vor avea înţelesul atribuit acestora acolo, iar termenii definiţi în Termenii şi Condiţiile Standard vor avea înţelesul respectiv atribuit acestora acolo iar următorii termeni vor avea înţelesul respectiv de mai jos :

"Planul de Acţiuni"	înseamnă un plan, elaborat de Entitatea Proiectului, care stabileşte perioada de timp şi măsurile care trebuie luate de Entitatea de Proiect pentru a obţine scoaterea conturilor Entităţii Proiectului de sub sechestru şi eliminarea oricăror restricţii asupra acestor conturi care au fost impuse în legătură cu datoria istorică pentru gazele naturale.
"AMA"	are sensul oferit în Considerentul K.

SECRETARIAT

"Curtea de Apel Bălți Decizii"	înseamnă următoarele decizii ale Curții de Apel Bălți: i. Decizia nr. 2e-220/2015 din 17 decembrie 2015; și ii. Decizia nr. 2c-167/2015 din 20 septembrie 2015.
"Judecătoria Bălți Decizii"	înseamnă următoarele decizii ale Judecătoriei Bălți: i. Decizia nr. 2e- 67/2015 din 20 august 2015; ii. Decizia nr. 2e-95/2016 din 23 iunie 2016; iii. Decizia nr. 2e-413/2013 din 06 noiembrie 2013; iv. Decizia nr. 2e-160/2014 din 30 iunie 2014; v. Decizia nr. 2c-388/2014 din 10. martie 2014; vi. Decizia nr. 2c-68/2015 din 10 iunie 2015; și vii. Decizia nr. 2c-94/2016 din 20 aprilie 2016.
"Bălți-gaz"	înseamnă Bălți-gaz SRL, operator al sistemului de distribuție a gazelor în Bălți.
"Reprezentantul Autorizat al Împrumutatului"	înseamnă Ministrul Finanțelor al Împrumutatului.
"Municipiu"	are sensul oferit în Considerentul G.
"Marja de împrumut a BERD"	înseamnă, în raport cu fiecare dintre Tranșa 1 a Împrumutului BERD și Tranșa 2 al Împrumutului, un procent (1%) pe an.
"Resursele BERD"	are sensul oferit în Considerentul L.
"Fondul special BERD-GCF"	are sensul oferit în Considerentul J.
"Politica si procedurile de control și de punere în aplicare"	înseamnă politica și procedurile de control și de punere în aplicare ale Băncii din data de 4 octombrie 2017.
"An Fiscal"	înseamnă anul fiscal al Împrumutatului care începe cu 1 ianuarie a fiecărui an.
"GCF"	are sensul oferit în Considerentul I.
"Împrumut GCF"	înseamnă valoarea maximă a sumei principalului Împrumutului prevăzută în secțiunea 2.01 litera(A) punctul 2 sau, după caz, valoarea sumei principalului aferent care este din când în când restant.

SECRETARIAT

"Marja de împrumut a GCF" înseamnă, în raport cu împrumutul GCF, zero la sută (0%) pe an.

"Resursele Fondului Special al GCF" are sensul oferit în Considerentul L.

"Taxa de serviciu al GCF" are sensul oferit în Secțiunea 2.02(i).

"Acord de Grant" are sensul oferit în Considerentul F.

"Datoria Istorică pentru Gaze" înseamnă datoria existentă a Entității Proiectului față de Bălți-gaz pentru gazele consumate în perioada 2014 – 2015, confirmate prin Deciziile Judecătoriei Bălți și Curții de Apel Bălți, care se cifrează la suma totală de 125.3 milioane sau echivalentul a circa 6.0 milioane EUR la sfârșitul lui Decembrie 2021. Soldul prognozat al datoriei pe parcursul a 6 luni de la încheierea Acordului de Împrumut este echivalent cu suma de 5.5 milioane EUR.

"Împrumut" înseamnă, în mod colectiv, Tranșa 1 din Împrumut și Tranșa 2 din Împrumut sau, în funcție de context, suma principală a acestora care este din când în când restantă.

"Marja" înseamnă fie marja de împrumut BERD, fie marja de împrumut GCF, în funcție de context.

"MDL" înseamnă valuta legală în Republica Moldova

"Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale" înseamnă Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale a Împrumutatului sau orice alt minister care îl va înlocui în viitor.

"UIP" înseamnă unitatea de implementare a proiectului menționată în Secțiunea 2.03 din Acordul de Proiect.

"Entitate Proiectului" are sensul oferit în Considerentul C.

"Acord de Susținere al Proiectului" are sensul oferit în Considerentul G.

"Cont Special" înseamnă contul special de depozit menționat în Secțiunea 2.03 și în Anexa 3.

"Acord de Împrumut Subsidiar" înseamnă Acordul de împrumut subsidiar, în formă și substanță satisfăcătoare pentru Bancă, care urmează să fie încheiat între Entitatea Proiectului și Împrumutat.

Conformitate cu Secţiunea 3.01 litera(a), un astfel de Acord de împrumut subsidiar poate fi modificat din când în când.

"Tranşa 1 a Împrumutului BERD" înseamnă valoarea maximă a sumei principalului împrumutului prevăzută în Secţiunea 2.01 litera(a) (1) sau, după caz, valoarea sumei principale aferentă care este din când în când restantă.

"Tranşa 1 a Împrumutului" înseamnă, în mod colectiv, Tranşa 1 a Împrumutului BERD şi Împrumutului GCF menţionate în Secţiunea 2.01(a) sau, după cum contextul ar putea necesita altfel, valoarea principală a acestora care poate fi restantă din când în când, şi, în mod individual, în funcţie de context, fie Tranşa 1 a Împrumutului BERD sau Împrumutul GCF sau valoarea principalului Tranşei 1 a Împrumutului BERD sau Împrumutatului care este din când în când restant.

"Tranşa 2 a Împrumutului" înseamnă valoarea maximă a sumei principalului împrumutului prevăzută în Secţiunea 2.01 litera(b) sau, în contextul prevede altfel, valoarea principală a acestuia restantă din când în când.

Secţiunea 1.03. Interpretare

În prezentul Acord, referinţa la un anumit Articol, Secţiune, Considerent sau Anexă, va fi înţeleasă, cu excepţia cazului în care se prevede altfel în prezentul Acord, ca o referinţă la respectivul Articol, Secţiune sau Considerent sau Anexă a prezentului Acord.

ARTICOLUL II - PRINCIPALII TERMENI AI ÎMPRUMUTULUI

Secţiunea 2.01. Suma şi Valuta

Banca acceptă să împrumute Împrumutatului, în conformitate cu termenii şi condiţiile prevăzute în prezentul Acord, o sumă de până la 15, 000.000 Euro care constă din:

(a) Tranşa 1 a Împrumutului de până la 9.500.000 EUR, care constă din:

(1) Tranşa 1 a Împrumutului BERD în valoare de până la 8 500 000 EUR, această sumă fiind acordată din mijloacele BERD, şi

(2) Împrumutul GCF în sumă de până la 1 000 000 EUR, această sumă fiind acordată din mijloacele Fondurilor Speciale ale GCF; şi

(b) Tranşa 2 a Împrumutului în valoare de până la 5 500 000 EUR, această sumă fiind acordată din mijloacele BERD.

SECRETARIA

Secțiunea 2.02. Alți Termeni Financiari ai Împrumutului

(a) Suma Minimă de Tragere este de 100.000 EUR în total pentru Tranșa 1 a Împrumutului. Tranșa 2 a Împrumutului va fi disbursată într-o singură tragere.

(b) Suma Minimă a Plății Anticipate va fi de 1,000,000.Euro.

(c) Suma Minimă spre Anulare va fi de 1,000,000 Euro.

(d) Datele de Plată a Dobânzii vor fi 20 septembrie și 20 martie ale fiecărui an.

(e) (1) Împrumutatul va rambursa Tranșa 1 și Tranșa 2 a Împrumutului BERD în 24 de rate semi-anuale egale (sau cât mai egale posibil), pe 20 martie și 20 septembrie a fiecărui an, prima Dată de Rambursare a Împrumutului survine pe 20 martie 2025, iar Ultima Data de Rambursare a Împrumutului survine pe 20 septembrie 2036.

(2) Împrumutatul va rambursa Împrumutul GCF în 20 de rate semi-anuale egale (sau cât mai egale posibil) pe 20 martie și 20 septembrie a fiecărui an, prima Dată de Rambursare a Împrumutului survine pe 20 martie 2027, iar Ultima Data de Rambursare a Împrumutului survine pe 20 septembrie 2036. Rambursările Împrumutului GCF vor fi efectuate doar în EUR.

(3) În pofida celor de mai sus, în cazul în care (i) Împrumutatul nu trage întreaga sumă a Tranșei 1 a Împrumutului BERD, Împrumut GCF sau Tranșa 2 a Împrumutului înainte de prima Dată de Rambursare a Împrumutului specificată în această secțiune 2.02.(e) pentru acea parte a Împrumutului și (ii) Banca extinde Ultima Dată de Disponibilitate specificată în Secțiunea 2.02(f) aplicabilă acelei părți a Împrumutului până la o dată ce survine după prima Dată a Rambursării Împrumutului, atunci suma fiecărei trageri efectuate la sau după prima Dată a Rambursării Împrumutului va fi alocată pentru rambursare în sume egale la mai multe Date de Rambursare a Tranșei 1 a Împrumutului BERD, Împrumutului GCF sau Tranșei 2 a Împrumutului (după caz) care survine după data tragerii în cauză (iar Banca va ajusta sumele alocate astfel pentru a obține numere întregi în fiecare caz). Banca va notifica periodic Împrumutatul privind alocările menționate.

(f) (1) Ultima Dată de Disponibilitate a Împrumutului GCF este 18 septembrie 2024 sau altă dată ulterioară stabilită de Bancă la discreția sa și adusă la cunoștința Împrumutatului.

(2) Ultima Dată de Disponibilitate a Tranșei 1 Împrumutului BERD și Tranșei 2 a Împrumutului survine după 3 ani de la data semnării acestui Acord, sau altă dată ulterioară stabilită de Bancă la discreția sa și adusă la cunoștința Împrumutatului.

(g) Rata Comisionului de Angajament este de (i) 0,5 % pe an, plătibilă în raport cu Suma Disponibilă a Tranșei 1 a Împrumutului BERD și Tranșa 2 a Împrumutului BERD și de 0,15 % pe an, plătibilă în raport cu Suma Disponibilă a Împrumutului GCF.

(h) Împrumutatul va plăti Băncii Comisionul de unic vărsământ de un procent (1 %) în raport cu suma maximă a principalului din Tranșa 1 a Împrumutului BERD și respectiv Tranșa 2 a Împrumutului BERD. Pentru evitarea oricărui dubiu, nu se

SECRETARIAT

plăteşte niciun Comision de unic vărsământ în raport cu Împrumutul GCF. Fără a aduce atingere Secţiunii 3.05(c) din Termenii şi condiţiile standard, Împrumutatul a optat să nu fie plătit Comisionul unic de vărsământ din suma disponibilă şi va plăti în schimb Comisionul de unic vărsământ din mijloacele proprii. Plata Comisionului unic de vărsământ de către Împrumutat se va face în conformitate cu Secţiunea 3.05(d) din Termenii şi Condiţiile Standard.

(i) Împrumutatul va plăti Băncii un comision de deservire egal cu o rată de 0,25% pe an în raport cu suma principalului Împrumutului GCF care este tras din când în când şi nerambursat (**"Comisionul de deservire a GCF"**). Comisionul de deservire a GCF se va acumula începând cu şi inclusiv prima zi a unei Perioade de dobândă, cu excepţia ultimei zile a Perioadei de Dobândă respective, fiind calculat pe baza numărului real de zile scurse şi al unui an de 360 de zile şi va deveni scadent şi plătibil la Data Plăţii Dobânzii, care este ultima zi a perioadei de dobândă relevantă. La fiecare Dată de Stabilire a Dobânzii, Banca va determina valoarea taxei de deservire a GCF plătibilă la Data de Plată a Dobânzii relevantă şi va notifica imediat Împrumutatul cu privire la aceasta.

(j) Împrumutul poartă o Rată a Dobânzii Variabilă.

Secţiunea 2.03. Tragerile şi Contul Special

(a) Suma Disponibilă poate fi trasă periodic în conformitate cu prevederile Anexei 2 pentru a finanţa:

(1) în cazul Tranşei 1 a Împrumutului, cheltuielile efectuate cu privire la costul rezonabil al bunurilor, lucrărilor şi serviciilor necesare pentru Proiect, cu limitări specifice prevăzute în Anexa 2, inclusiv limitările privind tragerile şi utilizarea sumelor din Împrumutul GCF; şi

(2) în cazul Tranşei 2 a Împrumutului, achitarea Datoriei Istorice pentru Gaze.

(b) Fără a aduce atingere oricăror dispoziţii contrare din prezentul Acord, dreptul Împrumutatului de a trage din Suma Disponibilă va fi supusă condiţiei conform căreia Banca în niciun caz nu va fi obligată să facă vreo debursare a Împrumutului GCF,

(1) cu excepţia cazului în care fondurile corespunzătoare, în sumă totală egală cu suma unei astfel de trageri a Împrumutului GCF sunt furnizate Băncii de către GCF;

(2) cu excepţia cazului în care cererea de tragere a intrat în vigoare, suma totală debursată a Împrumutului GCF nu depăşeşte suma care este proporţională cu suma totală agregată debursată a Tranşei 1 a Împrumutului BERD şi Tranşei 2 a Împrumutului, care prin proporţie:

(i) Suma Disponibilă a Împrumutului GCF înainte de cererea de tragere, şi

(ii) Suma agregată disponibilă a Tranşei 1 a Împrumutului BERD şi Tranşa 2 a Împrumutului anterior cererii de tragere,

SECRETARIAT

până la Suma Totală Disponibilă a Împrumutului.

(c) Fără a aduce atingere oricăror dispoziții contrare din prezentul Acord, obligația Băncii de a realiza prima Tragere în cadrul Tranșei 1 a Împrumutului BERD va fi, de asemenea, sub rezerva îndeplinirii, în formă și substanță satisfăcătoare pentru Bancă, sau la discreția exclusivă a Băncii a renunțării, totale sau parțiale și să fie supusă unor condiții sau necondiționat, la data cererii de tragere de către Împrumutat și la data unei astfel de Trageri, a următoarelor condiții anterioare:

(1) Acordul de Grant a fost perfectat și furnizat, precum și toate condițiile anterioare privind dreptul Împrumutatului de a face trageri în temeiul acestuia au fost îndeplinite (cu excepția oricăror condiții anterioare în temeiul Acordului de Împrumut); și

(2) UIP a fost stabilit, în condițiile și de o manieră acceptabilă pentru Bancă.

(d) Fără a aduce atingere oricăror dispoziții contrare din prezentului Acord, obligația Băncii de a realiza prima Tragere din Împrumutul GCF va fi, de asemenea, sub rezerva îndeplinirii, în formă și substanță satisfăcătoare pentru Bancă, sau la discreția exclusivă a Băncii a renunțării, totale sau parțiale și să fie supusa unor condiții sau necondiționat, la data cererii de tragere de către Împrumutat și la data unei astfel de Trageri, a următoarelor condiții anterioare:

(1) au fost îndeplinite toate condițiile pentru debursarea Tranșei 1 a Împrumutului BERD conform Secțiunii 2.03 (c); și

(2) copii ale opiniilor legale menționate în Secțiunea 9.03 din Termenii și Condițiile Standard, astfel cum sunt completate de prezentul Acord, au fost furnizate de BERD către GCF.

(e) Obligația Băncii de a realiza prima Tragere în cadrul Tranșei 2 a Împrumutului BERD va fi, de asemenea, sub rezerva îndeplinirii, în formă și substanță satisfăcătoare pentru Bancă, sau la discreția exclusivă a Băncii a renunțării, totale sau parțiale și să fie supusă unor condiții sau necondiționat, la data cererii de tragere de către Împrumutat și la dată unei astfel de Trageri, a următoarelor condiții anterioare:

(1) Entitatea Proiectului a emis o confirmare către Bancă cu privire la soldul restant al Datoriei istorice pentru gaze la data cererii de tragere, confirmând soldul la o sumă care nu depășește suma propusă spre debursare, bazată pe o confirmare corespunzătoare de la Bălți-gaz sau altă entitate în măsură să emită o astfel de confirmare, în numele Bălți-gaz;

(2) Entitatea Proiectului a prezentat Băncii un Plan de Acțiune acceptabil pentru Bancă; și

(3) Banca a primit o opinie legală emisă de juristul angajat de Entitatea Proiectului și acceptabil pentru Bancă, care confirmă că Planul de Acțiune cuprinde toate etapele legale necesare pentru a obține scoaterea conturilor Entității

SECRETARIAT

Proiectului de sub sechestru şi eliminarea oricăror restricţii asupra acestor conturi care au fost impuse în legătură cu Datoria Istorică pentru Gaze, precum şi orice alte aspecte pe care Banca le poate solicita în mod rezonabil.

(f) Împrumutatul va determina Entitatea Proiectului, în scopul Proiectului, să deschidă şi menţină un cont special de depozit exprimat în Valuta Împrumutului, ca subcont al contului unic de trezorerie al Împrumutatului la Banca Naţională a Republicii Moldova, în termeni şi condiţii satisfăcătoare pentru Bancă, inclusiv protecţie corespunzătoare împotriva confiscării, sechestrării şi popririi. Tragerea din Tranşa 2 a Împrumutului se va efectua în contul special iar plăţile directe vor fi efectuate din contul special (în loc de Trageri din Tranşa 2 a Împrumutului în conformitate cu secţiunea 2.03 (a)) şi prevederile Anexei 3.

ARTICOLUL III – EXECUTAREA PROIECTULUI

Secţiunea 3.01. Alte Angajamente referitoare la Proiect

Suplimentar la angajamentele generale prevăzute în Articolele IV şi V ale Termenilor şi Condiţiilor Standard, cu excepţia cazurilor când există consimţământul Băncii, Împrumutatul:

(a) Va pune la dispoziţia Entităţii Proiectului, mijloacele din Împrumut conform termenilor şi condiţiilor acceptabile pentru Bancă, în temeiul Acordului de Împrumut Subsidiar în formă şi substanţă acceptabile pentru Bancă,

(b) Îşi va exercita drepturile dobândite în temeiul Acordului de Împrumut Subsidiar de o manieră care să protejeze interesele Împrumutatului şi ale Băncii, să se conformeze prevederilor prezentului Acord şi să atingă scopurile pentru care este acordat Împrumutul.

(c) Nu va cesiona, modifica abroga sau renunţa decât cu acordul Băncii, la nici o prevedere a Acordului de Împrumut Subsidiar

(d) Va determina Entitatea Proiectului, inclusiv acţionând prin intermediul Ministerului Infrastructurii şi Dezvoltării Regionale să-şi îndeplinească obligaţiile asumate prin Acordul de Proiect, inclusiv, dar fără a se limita la obligaţiile referitoare la:

(1) crearea şi activitatea Unităţii de Implementare a Proiectului, în conformitate cu Secţiunea 2.03 a Acordului de Proiect;

(2) achiziţionarea de bunuri, lucrări şi servicii pentru Proiect, în conformitate cu Secţiunea 2.04 a Acordului de Proiect;

(3) chestiunile de ordin social şi de mediu, în maniera prevăzută în Secţiunea 2.05 a Acordului de Proiect;

(4) atragerea şi utilizarea consultanţilor pentru a oferi asistenţă în implementarea Proiectului, în conformitate cu prevederile Secţiunii 2.06 a Acordului de Proiect;

SECRETARIAT

(5) elaborarea şi prezentarea rapoartelor referitoare la chestiunile în legătură cu Proiectul şi cu activităţile Entităţii Proiectului, în conformitate cu prevederile Secţiunii 2.07 a Acordului de Proiect;

(6) menţinerea procedurilor, registrelor şi conturilor, elaborarea, auditarea şi prezentarea către Bancă a rapoartelor financiare şi prezentarea către Bancă a oricăror altor informaţii relevante referitoare la Proiect sau la activităţile Entităţii Proiectului, în conformitate cu prevederile Secţiunii 3.01 a Acordului de Proiect; şi

(7) conform cu toate angajamentele referitoare la aspectele financiare şi operaţionale ale Proiectului şi ale Entităţii Proiectului, în conformitate cu prevederile Secţiunilor 3.02, 3.03 ale Acordului de Proiect;

(e) Să întreprindă, sau să determine să fie întreprinse, inclusiv prin intermediul Ministerului Infrastructurii şi Dezvoltării Regionale şi să determine Entitatea Proiectului să întreprindă toate acţiunile suplimentare necesare pentru a oferi mijloace corespunzătoare şi alte resurse, inclusiv umane pentru finalizarea Proiectului,

(f) Să se asigure că Entitatea Proiectului va realiza Proiectul cu diligenţa şi eficienţa cuvenite şi să determine Entitatea Proiectului să aplice fondurile primite de la Împrumutat în temeiul Acordului de Împrumut Subsidiar exclusiv pentru finalizarea Proiectului şi în conformitate cu Anexa 2;

(g) Prin intermediul organismelor sale autorizate, să menţină tarifele la SACET care să permită recuperarea integrală a costurilor, acoperind, printre altele, cheltuielile prevăzute în Anexa 2 pentru a asigura costurile de deservire a obligaţiilor Entităţii Proiectului în temeiul Acordului de Împrumut Subsidiar;

(h) Să determine Entitatea Proiectului, inclusiv acţionând prin intermediul Ministerului Infrastructurii şi Dezvoltării Regionale, să întreprindă toate acţiunile necesare pentru a deschide un Cont Special care să fie utilizat pentru debursarea Tranşei 2 a Împrumutului în conformitate cu Secţiunea 2.03(f) şi Anexa 3 şi să contracteze un auditor independent al contului special, acceptabil pentru Bancă, pentru a confirma că utilizarea mijloacelor din Tranşa 2 a Împrumutului a fost în conformitate cu Anexa 2;

(i) Să nu modifice, suspende, abroge, revoce sau anuleze legislaţia în aşa fel încât să afecteze esenţial şi negativ capacitatea Entităţii Proiectului pentru a îndeplini oricare dintre obligaţiile care îi revin în temeiul Acordului de Proiect;

(j) Să nu instruiască sau să orienteze Entitatea Proiectului în vederea folosirii profiturilor, sau orice parte semnificativă a acestora, sau orice solduri disponibile ale Entităţii Proiectului pentru realizarea investiţiilor care ar putea pune în pericol în orice mod implementarea cu succes a proiectului şi rambursarea punctuală a datoriilor conform Acordului de Împrumut Subsidiar;

(k) Nu şi fără consimţământul în scris prealabil al Băncii, va cere, realiza, recupera, primi sau menţine (sau va dori să pretindă, realizeze, recupereze, primească, păstreze, reţină) orice dividend sau altă formă de repartizare (inclusiv prin intermediul

oricărei taxe, comision, rambursarea oricărui împrumut sau în alt mod şi în numerar sau în natură) de la Entitatea Proiectului; şi

(l) Să determine Entitatea Proiectului, inclusiv prin intermediul Ministerului Infrastructurii şi Dezvoltării Regionale sau orice altă parte relevantă să întreprindă toate acţiunile necesare pentru a rambursa Datoria Istorică pentru Gaze, inclusiv plata oricăror sume care ar putea deveni plătibile sau restante şi care ar putea fi necesare în plus faţă de Tranşa 2 a Împrumutului,

(m) Să determine Entitatea Proiectului, inclusiv prin intermediul Ministerului Infrastructurii şi Dezvoltării Regionale să informeze prompt Banca despre orice solicitări suplimentare care ar putea apărea în legătură cu Datoria Istorică pentru Gaze

(n) Să determine Entitatea Proiectului, inclusiv prin intermediul Ministerului Infrastructurii şi Dezvoltării Regionale să întreprindă paşi prevăzuţi în Planul de Acţiuni imediat după tragerea Tranşei 2 a Împrumutului şi să întreprindă toate acţiunile adiţionale suplimentare pentru a realiza scoaterea conturilor Entităţii Proiectului de sub sechestru şi îndepărtarea oricăror şi tuturor restricţiilor asupra acestor conturi care au fost impuse în legătură cu Datoria Istorică pentru Gaze

(o) Să determine Entitatea Proiectului să adopte Politici privind Resursele Umane în conformitate cu Secţiunea 3.03 (g) a Acordului de Proiect

(p) Să determine Entitatea Proiectului să emită rapoarte în timp util privind implementarea Planului de Acţiuni în conformitate cu Sectiunile 2.07(b)(3), 2.07(g) şi 2.07(h) ale Acordului de Proiect, şi

(r) Să întreprindă toţi paşii necesari pentru ca Acordul de Grant să intre în vigoare nu mai târziu de 180 de zile de la data perfectării Acordului de Grant sau la o altă dată pe care Banca a stabilit-o în scris **(Data limită de cofinanţare)**

ARTICOLUL IV - SUSPENDAREA; ACCELERAREA; ANULAREA

Secţiunea 4.01. Suspendarea

Următoarea clauză este specificată în sensul Secţiunii 7.01(a)(xvii) a Termenilor şi Condiţiilor Standard:

(a) Cadrul legislativ şi de reglementare aplicabil SACET de pe teritoriul Împrumutatului trebuia să fi fost modificat, suspendat, abrogat, sau renunţat într-un alt mod decât cel aprobat în scris de Bancă;

(a) Controlul asupra Entităţii Proiectului a fost transferat unei alte părţi decât Împrumutatul, sau

(b) Entitatea Proiectului nu a reuşit să îndeplinească oricare dintre obligaţiile care îi revin în temeiul Acordului de Împrumut Subsidiar.

SECRETARIAT

(c) În legătură doar cu Împrumutul GCF:

(1) AMA a fost reziliat sau avizul de reziliere a fost prezentat în temeiul AMA;

(2) FAA a fost reziliat, iar avizul sau rezilierea a fost prezentat în temeiul FAA

(3) GCF a solicitat suspendarea Împrumutului GCF

Secţiunea 4.02. Accelerarea Scadenţei

Următoarea clauză este specificată în sensul Secţiunii 7.01(f) a Termenilor şi Condiţiilor Standard: orice eveniment specificat în Secţiunea 4.01 (a) – (c) trebuie să aibă loc şi să continue fără rectificare timp de treizeci (30) de zile de la notificare oferită Împrumutatului de către Bancă.

Secţiunea 4.03. Anularea

Dacă în orice moment Banca determină că o plată din sau utilizarea Contului Special a fost făcut de o manieră incompatibilă cu cerinţele din Anexa 3, şi stabileşte suma Împrumutului pentru care se aplică o astfel de utilizare abuzivă, Banca poate prin notificarea Împrumutatului, să înceteze dreptul Împrumutatului de a face Trageri cu privire la o astfel de suma. În urma unei astfel de notificări, această sumă a Împrumutului va fi anulată.

ARTICOLUL V – INTRAREA ÎN VIGOARE

Secţiunea 5.01. Condiţii anterioare pentru Intrarea în Vigoare

Următoarele clauze sunt specificate în sensul Secţiunii 9.02(c) a Termenilor şi Condiţiilor Standard cu titlu de condiţii suplimentare pentru intrarea în vigoare a prezentului Acord şi a Acordului de Proiect:

(a) Acordul de Împrumut Subsidiar, în formă şi substanţă satisfăcătoare pentru Bancă a fost perfectat şi expediat şi toate condiţiile anterioare intrării în vigoare a acestuia sau dreptul Entităţii Proiectului de a face trageri din acesta, cu excepţia intrării în vigoare a prezentului Acord, au fost îndeplinite;

(b) Acordul de Proiect a fost perfectat şi expediat, iar toate condiţiile anterioare intrării în vigoare, cu excepţia intrării în vigoare a prezentului Acord, au fost îndeplinite;

(c) Acordul de Susţinere al Proiectului a fost perfectat şi expediat şi toate condiţiile anterioare intrării în vigoare, cu excepţia intrării în vigoare a prezentului Acord, au fost îndeplinite

(d) acest Acord a fost ratificat de către Parlamentul Republicii Moldova.

SECRETARIAT

Secţiunea 5.02. Opinii legale

(a) În sensul Secţiunii 9.03(a) a Termenilor şi Condiţiilor Standard, opinia juristului va fi prezentată din numele Împrumutatului de către Ministrul Justiţiei, iar aspectele de mai jos vor fi incluse suplimentar în opinia sau opiniile legale care vor fi prezentate Băncii:

(1) Acordul de Împrumut Subsidiar a fost autorizat sau ratificat şi expediat din numele Împrumutatului, şi constituie o obligaţie valabilă şi obligatorie din punct de vedere juridic a Împrumutatului, invocată în conformitate prevederile acestuia.

(b) În sensul Secţiunii 9.03(c) a Termenilor şi Condiţiilor Standard, opinia juristului în privinţa Acordului de Proiect va fi prezentată din numele Entităţii Proiectului de către juristul principal al Entităţii Proiectului, iar aspectele de mai jos vor fi incluse suplimentar în opinia sau opiniile legale care vor fi prezentate Băncii:

(1) Acordul de Împrumut Subsidiar a fost autorizat sau ratificat şi expediat din numele Entităţii Proiectului, şi furnizat în numele Entităţii Proiectului şi constituie o obligaţie valabilă şi obligatorie din punct de vedere juridic a Entităţii Proiectului, invocată în conformitate prevederile acestuia;

(c) În scopul Secţiunii 9.03 (c) a Termenilor şi Condiţiilor Standard, opinia juristului în privinţa Acordului de Susţinere al Proiectului va fi oferită din numele Municipiului de către şeful Secţiei Juridice a Municipiului.

Secţiunea 5.03. Anularea din Cauza Neintrării în Vigoare

Termenul de 180 de zile după data încheierii prezentului Acord este specificat în sensul Secţiunii 9.04 a Termenilor şi Condiţiilor Standard.

ARTICOLUL VI - DIVERSE

Secţiunea 6.01. Notificări

Următoarele adrese sunt specificate în sensul Secţiunii 10.01 a Termenilor şi Condiţiilor Standard, cu excepţia faptului când orice aviz va fi considerat ca fiind livrat fizic, prin poştă sau în format PDF sau în format similar prin poştă electronică:

Pentru Împrumutat:

Str.Constantin Tănase 7
Chişinău, MD 2005
Moldova

În atenţia: Departamentul Datoriei Publice

SECRETARIAT

Email: cancelaria@mf.gov.md

Pentru Bancă:

European Bank for Reconstruction and Development
One Exchange Square
London EC2A 2JN
United Kingdom

În atenţia: Operation Administration Department/ Operation No. 52019

Tel: +44-20-7338-6000
Email: oad@ebrd.com

DREPT PENTRU CARE, părţile la prezentul, acţionând prin intermediul reprezentanţilor lor autorizaţi, au semnat prezentul Acord în trei copii şi l-au expediat la Chisinau, Moldova la data şi anul indicate mai sus.

REPUBLICA MOLDOVA

De către: _____
Nume:
Funcţia:

BANCA EUROPEANĂ PENTRU RECONSTRUCŢIE ŞI DEZVOLTARE

De către: _____
Nume:
Funcţia:

ANEXA 1 – DESCRIEREA PROIECTULUI

1. Scopul proiectului este de a asista Entitatea Proiectului în implementarea Programului de Investiții Prioritare al acesteia, cu scopul de a îmbunătăți eficiența energetică generală, reducerea consumului de gaz pentru încălzirea spațiului prin intermediul unei gestionări mai bune a agentului termic în clădiri și de asemenea pentru a restabili aprovizionarea cu apă caldă în rândul consumatorilor din Municipiul Bălți.

2. Proiectul constă din următoarele Părți, sub rezerva modificărilor pe care Banca și Împrumutatul le pot conveni din când în când:

Partea A: Modernizări ale infrastructurii SACET în Bălți, care constau din:

I) Furnizarea și instalarea Punctelor Termice Individuale (PTI)

II) Implementarea sistemului de distribuție pe orizontală a agentului termic și apei calde în interiorul blocurilor locative

III) Construcția unui Rezervor de acumulare a energiei termice

IV) Modernizarea instalațiilor de tratare a apei

V) Implementarea sistemului SCADA pentru distribuția agentului termic, și

VI) Furnizarea softului de modelare termohidraulică

Partea B: Restructurarea bilanțului contabil pentru rambursarea Datoriei Istorice pentru Gaze.

3. Se așteaptă ca proiectul să fie finalizat până la 31 decembrie 2024.

SECRETARIAT

ANEXA 2 – CATEGORIILE ŞI TRAGERILE

1. Tabelul ataşat la prezenta Anexă stabileşte Categoriile, porţiunile din suma Împrumutului alocate fiecărei Categorii şi procentul cheltuielilor ce vor fi finanţate în cadrul fiecărei Categorii.

2. Fără a aduce atingere prevederilor alineatului 1 de mai sus,

(a) nici o Tragere din Tranşa 1 a Împrumutului BERD nu va fi efectuată în privinţa cheltuielilor suportate înainte de data încheierii Acordului de Împrumut,

(b) nici o Tragere a Împrumutului GCF nu va fi făcută în privinţa cheltuielilor care au fost efectuate înainte de 18 septembrie 2019, iar mijloacele din Împrumutul GCF vor fi utilizate exclusiv pentru a finanţa cheltuielile aferente Părţii A (ii) a Proiectului, în măsura în care acestea au fost efectuate înainte de 18 septembrie 2034.

SECRETARIAT

Categoria fără orice taxe aplicabile	Suma Împrumutului alocat în moneda Împrumutului	Procentul cheltuielilor ce urmează a fi finanţate
(1) Bunuri, lucrări şi servicii, doar pentru Partea A a Proiectului - Tranşa 1 a Împrumutului BERD	8,500,000	100%
(2) Bunuri, lucrări şi servicii, doar pentru Partea A (ii) a Proiectului - Împrumutul GCF	1,000,000	100%
(3) Partea B Proiectului - Tranşa 2 a Împrumutului	5,500,000	100%
Total	**15,000,000**	100%

ANEXA 3 - CONTUL SPECIAL

1. În sensul prezentei Anexe, următorii termeni vor avea următoarele semnificații:

"Categorie Eligibilă"	înseamnă Partea B
"Cheltuieli Eligibile"	înseamnă cheltuieli cu privire la costul rezonabil al bunurilor, lucrărilor și serviciilor necesare pentru Proiect, care urmează să fie finanțate din sursele Împrumutului și care sunt alocate periodic unei categorii eligibile în conformitate cu prevederile Anexei 2.

2. Plățile din Contul Special se efectuează exclusiv pentru cheltuielile eligibile în conformitate cu prevederile prezentei Anexe.

3. După ce Banca a primit dovezi satisfăcătoare că Contul Special a fost deschis în conformitate cu termenii și condițiile acceptabile pentru Bancă, Împrumutatul poate trage Suma Disponibilă și să depună în Contul Special.

4. Fără a aduce atingere cerințelor de la paragraful 4(a) de mai sus, Împrumutatul va furniza, în orice moment în care Banca poate solicita în mod rezonabil, un raport privind soldul și alte detalii privind Contul Special, inclusiv extrasele de cont și alte documente și dovezi, după cum poate solicita Banca și să arate că plățile efectuate din Contul Special au fost realizate în conformitate cu cerințele stabilite în această Anexă.

5. Fără a aduce atingere prevederilor alineatului (4) din prezenta Anexă, Împrumutatul nu poate, cu excepția cazului în care Banca convine altfel, să extragă fonduri din Suma Disponibilă pentru depunere în Contul Special, dacă, în orice moment, Banca a stabilit că toate tragerile ulterioare ar trebui efectuate în conformitate cu dispozițiile Secțiunii 2.03 litera(a); sau

Ulterior, Tragerile alocate Categoriilor Eligibile vor urma proceduri pe care Banca le poate specifica prin notificare către Împrumutat. Aceste Trageri ulterioare vor fi efectuate numai după și în măsura în care Banca a fost convinsă că toate sumele rămase în Contul Special de la data notificării vor fi utilizate la efectuarea plăților pentru Cheltuielile Eligibile.

7. Dacă Banca stabilește în orice moment că orice plată din sau orice utilizare a Contului Special:

(a) a fost efectuată pentru o cheltuială sau într-o sumă care nu este eligibilă în conformitate cu alineatul (2) din prezenta Anexă; sau

(b) nu a fost justificată de dovezile furnizate Băncii;

apoi, Banca poate solicita Împrumutatului să:

(1) furnizeze dovezi suplimentare pe care Banca le poate solicita; și/sau

SECRETARIAT

(2) depună în Contul Special (sau, dacă Banca solicită acest lucru, să ramburseze Băncii) o sumă egală cu suma plății sau o parte a acesteia care nu e eligibilă sau justificată.

În cazul în care Banca face o astfel de determinare în cadrul (a) sau (b) de mai sus, cu excepția cazului în care Banca este de acord, nu vor fi efectuate Trageri ulterioare pentru depunere în Contul Special până în momentul în care Împrumutatul fie că a (A) depus în Contul Special sau a rambursat Băncii o sumă egală cu plata (sau o parte a acesteia) determinată ca nefiind eligibilă sau justificată, sau (B) a furnizat dovezi suplimentare satisfăcătoare pentru Bancă, că sumele plătite anterior din Contul Special au fost aplicate în mod corespunzător.

8. Dacă:

(a) Banca stabilește în orice moment că orice sumă restantă în Contul Special nu va fi necesară pentru a acoperi plățile suplimentare pentru Cheltuielile Eligibile; sau

(b) Banca direcționează Împrumutatul să ramburseze Băncii o sumă în conformitate cu alineatul(7) (2);

apoi, Împrumutatul, imediat după notificarea Băncii, plătește anticipat Băncii o parte din Împrumut egală cu această sumă. În acest scop, se renunță la cerința ca plata anticipată a Împrumutului să aibă loc la datele de Plată a Dobânzii, sub rezerva alineatului (10) de mai jos.

9. Împrumutatul poate, la notificarea prealabilă a Băncii în conformitate cu Secțiunea 3.07(a) din Termenii și Condițiile Standard, să plătească anticipat la orice Dată de Plată a Dobânzii, toate sau orice parte din fondurile depuse în Contul Special.

10. Orice plată anticipată în conformitate cu paragraful 8 sau 9 de mai sus se efectuează în conformitate cu Secțiunea 3.07 din Termenii și Condițiile Standard; cu condiția, totuși, că (a) fără a aduce atingere dispozițiilor Secțiunii 3.07(c)(i)(A) din Termenii și Condițiile Standard, o asemenea plată anticipată nu va fi supusă Sumei Minime de Plată Anticipată, și (b) orice plată anticipată, care este făcută la o altă dată decât la Dată de Plată a Dobânzii trebuie să fie supuse Costurilor de Dezangajare în conformitate cu Secțiunea 3.10 din Termenii și Condițiile Standard. Orice plată anticipată în conformitate cu paragraful 8 sau 9 de mai sus va fi aplicată de Bancă în conformitate cu Secțiunea 3.07(c)(ii) din Termenii și Condițiile Standard, astfel cum au fost modificate prin prezentul Acord.

SECRETARIAT

Prin prezenta confirm că textul alăturat este copia autentică de pe traducerea oficială a Acordului de împrumut dintre Republica Moldova şi Banca Europeană pentru Reconstrucţie şi Dezvoltare în vederea realizării proiectului "Sistemul termoenergetic al mun. Bălţi (SA "CET-Nord), Faza II (Chişinău, 24 decembrie 2021), originalul căreia este depozitat la Arhiva Tratatelor a Ministerului Afacerilor Externe şi Integrării Europene.

Violeta AGRICI,
Şef al Direcţiei Drept Internaţional a
Ministerului Afacerilor Externe şi
Integrării Europene